



# CONTENU

<b>1. DESCRIPTION ET APPLICATION DU SYSTÈME</b> .....	3
1.1 SPÉCIFICATIONS.....	3
<b>2. RÈGLES D'UTILISATION SÉCURISÉE</b> .....	5
<b>3. SCHÉMA D'INSTALLATION ENCASTRABLE</b> .....	6
3.1 ÉLÉMENTS DU SYSTÈME DE RAIL MONOPHASÉ POUR INSTALLATION ENCASTRABLE.....	7
3.2 ÉLÉMENTS DU SYSTÈME DE RAIL MONOPHASÉ POUR INSTALLATION ENCASTRABLE.....	8
3.3 SCHÉMA D'INSTALLATION POUR RAIL MONOPHASÉ ENCASTRABLE.....	9
<b>4. SCHÉMA DES RAILS MONOPHASÉS EN SAILLIE ET SUSPENDUS</b> .....	10
4.1 ÉLÉMENTS DU SYSTÈME DE RAIL MONOPHASÉ POUR INSTALLATION EN SAILLIE ET SUSPENDUE.....	11
4.2 CONNECTEURS POUR INSTALLATION DE SUSPENSIONS SUR RAIL MONOPHASÉ.....	12
4.3 ÉLÉMENTS DU SYSTÈME DE RAIL MONOPHASÉ POUR INSTALLATION EN SAILLIE ET SUSPENDU.....	14
<b>5. SCHÉMA D'INSTALLATION POUR RAIL MONOPHASÉ EN SAILLIE</b> .....	15
<b>6. SCHÉMA D'INSTALLATION POUR RAIL MONOPHASÉ EN SAILLIE DE MÉTHODE SUSPENDUE</b> .....	16
<b>7. CHARGES SUPPLÉMENTAIRES ET POSITION DES FIXATIONS</b> .....	17
<b>8. RACCORDEMENT DU RAIL MONOPHASÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE</b> .....	18
<b>9. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES</b> .....	19
9.1 RECHERCHE DE PANNE.....	19
9.2 STOCKAGE.....	20
9.3 TRANSPORT.....	20
9.4 ÉLIMINATION.....	20
9.5 CERTIFICATION.....	20
9.6 GARANTIE.....	20
9.7 FABRICANT.....	20
9.8 IMPORTATEUR.....	20

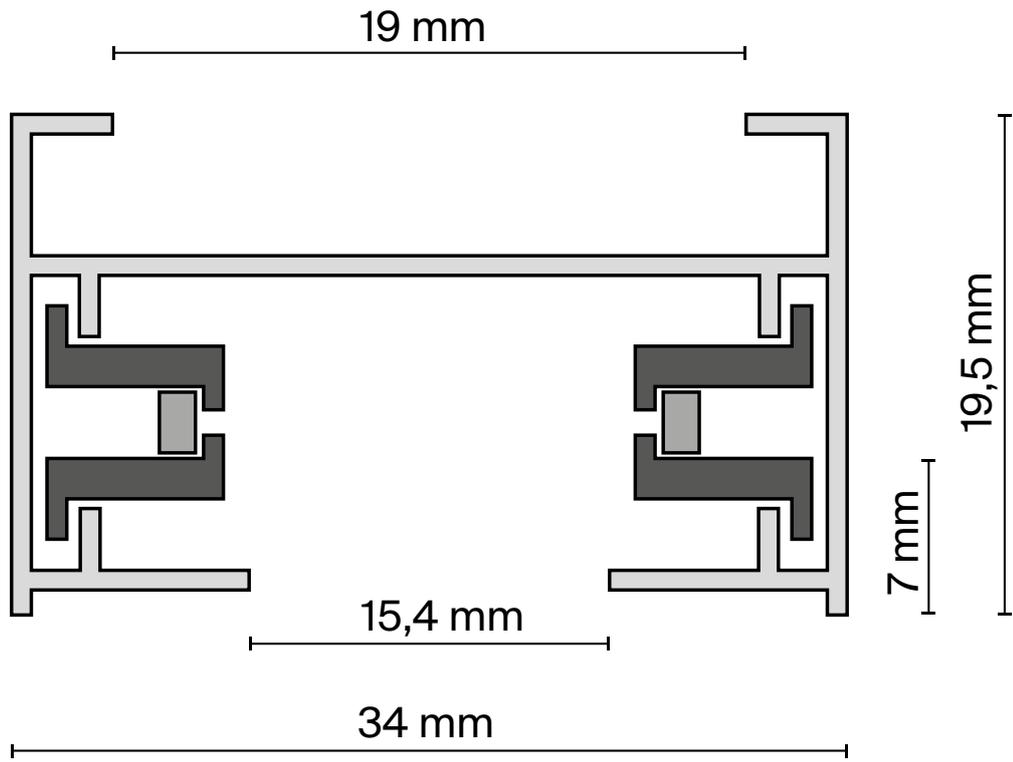


# 1. DESCRIPTION ET APPLICATION DU SYSTÈME

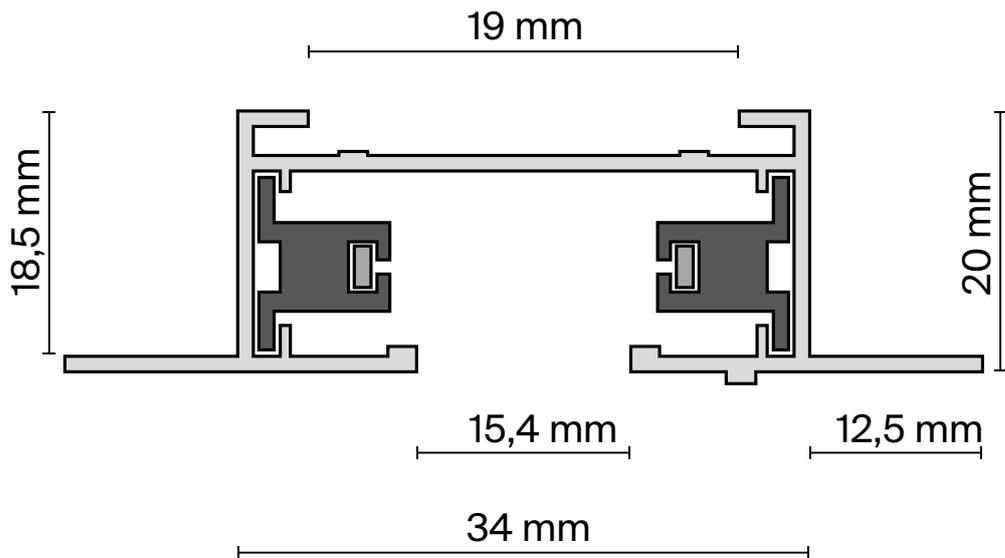
La base du système d'éclairage sur rail est le rail. Il est destiné à l'installation et à l'alimentation de luminaires sur rail dans des réseaux à courant alternatif avec une tension nominale de 230V et une fréquence de 50Hz. Le rail est destinée à être utilisée exclusivement en intérieur dans un environnement non agressif, exempt de particules aérosols, avec une plage de température garantie de 0°C à +50°C. L'humidité relative doit être inférieure à 80%. Des options d'installation murale et de plafond en matériaux normalement inflammables sont possibles. L'installation à l'aide de câble de suspension est possible. Le rail est fourni en segments de 1 et 2 mètres de longueur. À l'aide de connecteurs, vous pouvez couper des segments et former des configurations de différentes formes.

## 1.1. SPÉCIFICATIONS

Dimension	1 m	2 m
Code de fournisseur	TRX001-111 TRX004-111	TRX001-112 TRX004-112
Méthode d'installation	En saillie/suspendue/encastrable	
Classe de protection	IP20	
Version climatique	Climat modérément froid (4)	
Température de fonctionnement	de 0°C à +50°C	
Matériel	Aluminium	
Couleur	noir / blanc	
Tension nominale	220-240V CA courant / 50Hz	
Courant maximal	10A	
Classe de sécurité électrique	I	



TRX001-111 / TRX001-112



TRX004-111 / TRX004-112

## 2. RÈGLES D'UTILISATION SÉCURISÉE

Tous les travaux de montage et d'installation doivent être effectués par des personnes dûment autorisées et qualifiées. Si nécessaire, contactez un électricien qualifié.

Tous les travaux d'installation et de démontage doivent être effectués uniquement lorsque l'alimentation électrique est coupée.

Il est interdit d'exploiter le rail sans conducteur de protection.

Lors de la construction d'un système de rail, la charge actuelle totale des consommateurs ne doit pas dépasser 10A.

N'installez pas le rail à une hauteur inférieure à 2,5 mètres ou dans des endroits où peut se produire un contact humain accidentel avec le rail.

N'utilisez pas le produit si le corps et/ou l'isolation du câble d'alimentation sont endommagés.

Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement.

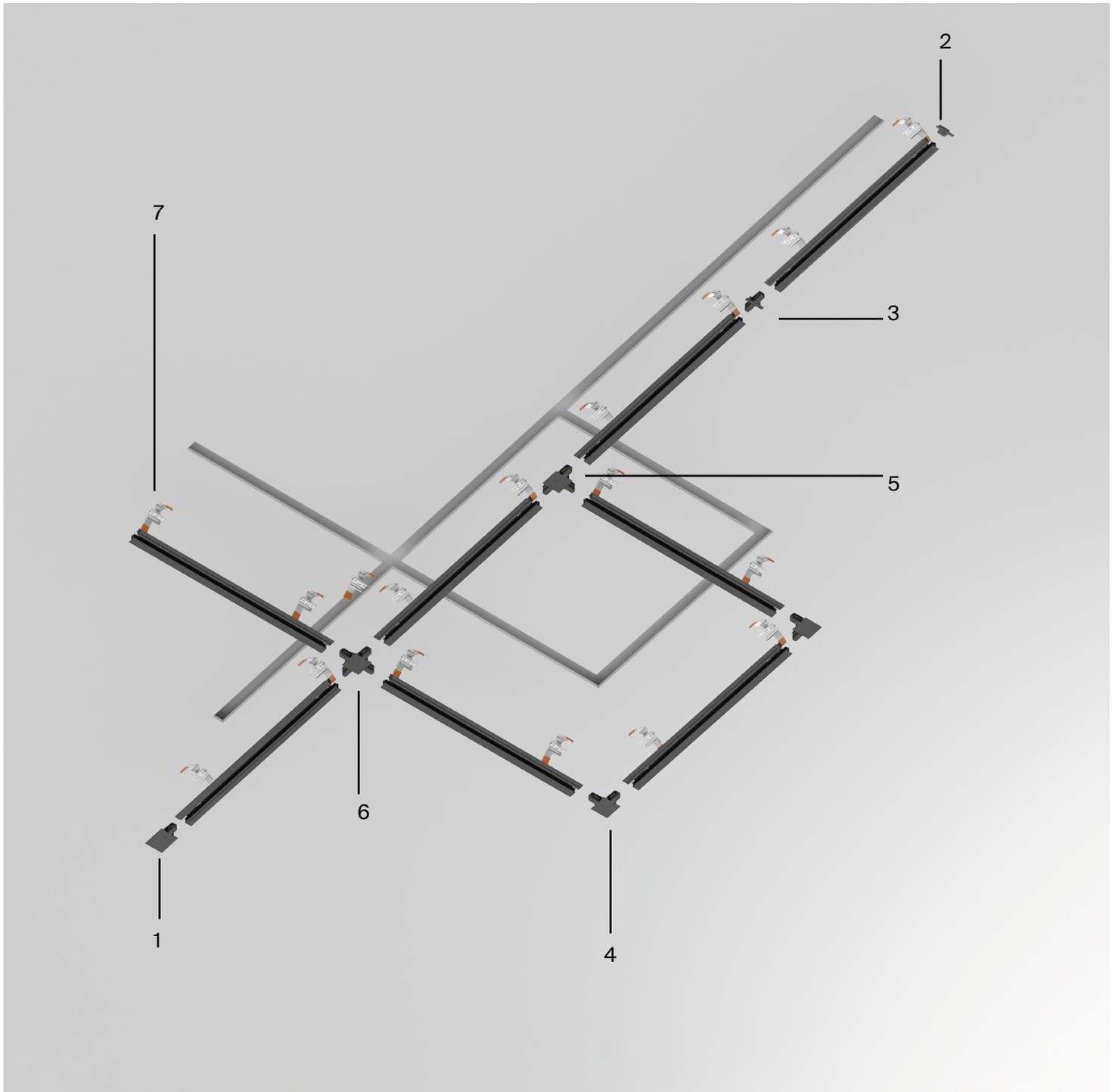
N'utilisez pas le système dans des pièces très humides et présentant des niveaux élevés de poussière ou de particules d'aérosol dans l'air.

Il est recommandé d'installer des luminaires avec un pas ne dépassant pas 25 cm pour 1 m de rail.

Contrainte mécanique maximale pour installation suspendue: 5 kg.

Nettoyez le système avec une tissu douce et sèche lorsque l'alimentation est coupée. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiquement agressifs.

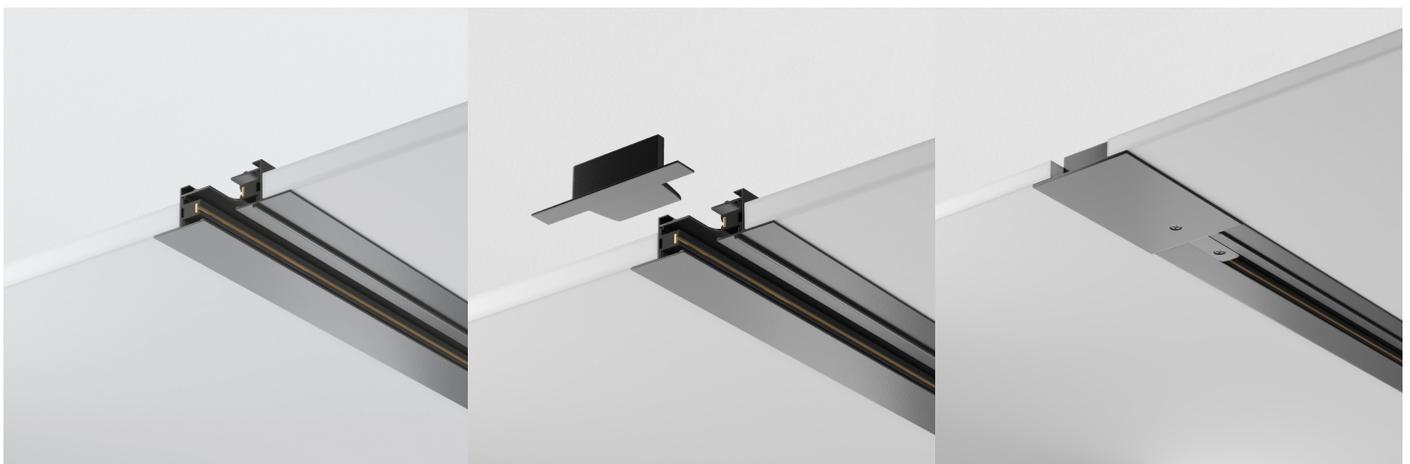
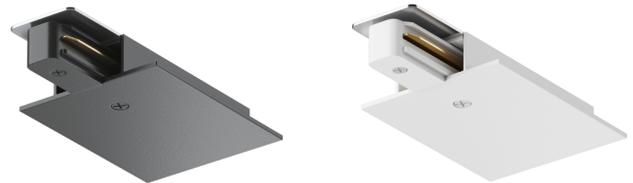
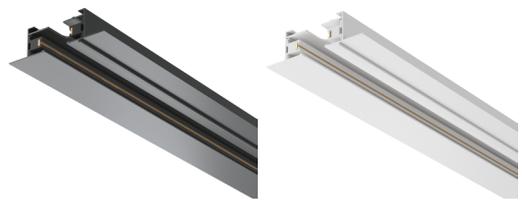
# 3. SCHÉMA D'INSTALLATION ENCASTRABLE



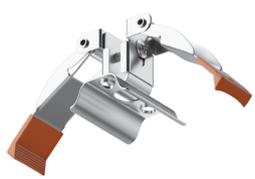
1	Entrée d'alimentation TRA002B-11B TRA002B-11W	2	Fiche TRA002EC-11B TRA002EC-11W	3	Connecteur droit TRA002C-11B TRA002C-11W	4	Connecteur L TRA002CL-11B TRA002CL-11W	5	Connecteur T TRA002CT-11B TRA002CT-11W	6	Connecteur X TRA002CX-11B TRA002CX-11W
7	Agrafe à ressort TRA002HR-11B										

# 3.1 ÉLÉMENTS DU SYSTÈME DE RAIL MONOPHASE POUR INSTALLATION ENCASTRABLE

ÉLÉMENT DU SYSTÈME	COULEUR	CODE DE FOURNISSEUR	DIMENSIONS
RAIL, FICHE ET ENTRÉE D'ALIMENTATION INCLUS	■ NOIR	TRX004-111B	H20 X W60 X L1000 mm
	□ BLANC	TRX004-111W	H20 X W60 X L1000 mm
	■ NOIR	TRX004-112B	H20 X W60 X L2000 mm
	□ BLANC	TRX004-112W	H20 X W60 X L2000 mm
ENTRÉE D'ALIMENTATION	■ NOIR	TRA002B-11B	20 X 60 X 117 mm
	□ BLANC	TRA002B-11W	20 X 60 X 117 mm
FICHE	■ NOIR	TRA002B-11B	20 X 60 X 37 mm
	□ BLANC	TRA002B-11W	20 X 60 X 37 mm



# 3.2 ÉLÉMENTS DU SYSTEME DE RAIL MONOPHASE POUR INSTALLATION ENCASTRABLE

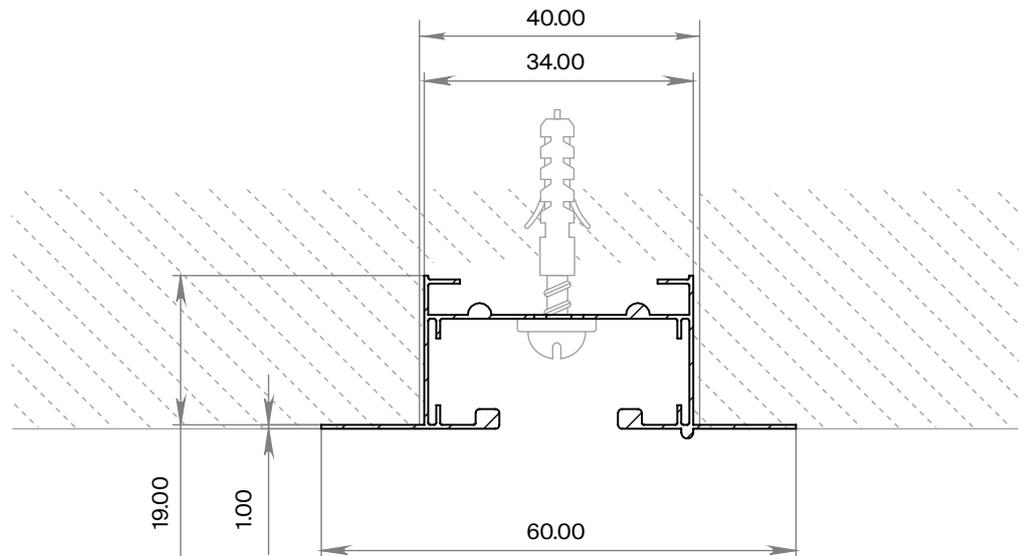
ÉLÉMENT DU SYSTÈME	COULEUR	CODE DE FOURNISSEUR	DIMENSIONS
CONNECTEUR DIRECT	■ NOIR	TRA002C-11B	20 X 60 X 80 mm
	□ BLANC	TRA002C-11W	20 X 60 X 80 mm
			
CONNECTEUR D'ANGLE	■ NOIR	TRA002CL-11B	20 X 95 X 95 mm
	□ BLANC	TRA002CL-11W	20 X 95 X 95 mm
			
CONNECTEUR T	■ NOIR	TRA002CT-11B	20 X 95 X 130 mm
	□ BLANC	TRA002CT-11W	20 X 95 X 130 mm
			
CONNECTEUR X	■ NOIR	TRA002CX-11B	20 X 130 X 130 mm
	□ BLANC	TRA002CX-11W	20 X 130 X 130 mm
			
AGRAFE À RESSORT	■ ARGENT	TRA002HR-11B	37 X 45 X 32 mm
			

# 3.3 SCHÉMA D'INSTALLATION POUR RAIL MONOPHASÉ ENCASTRABLE

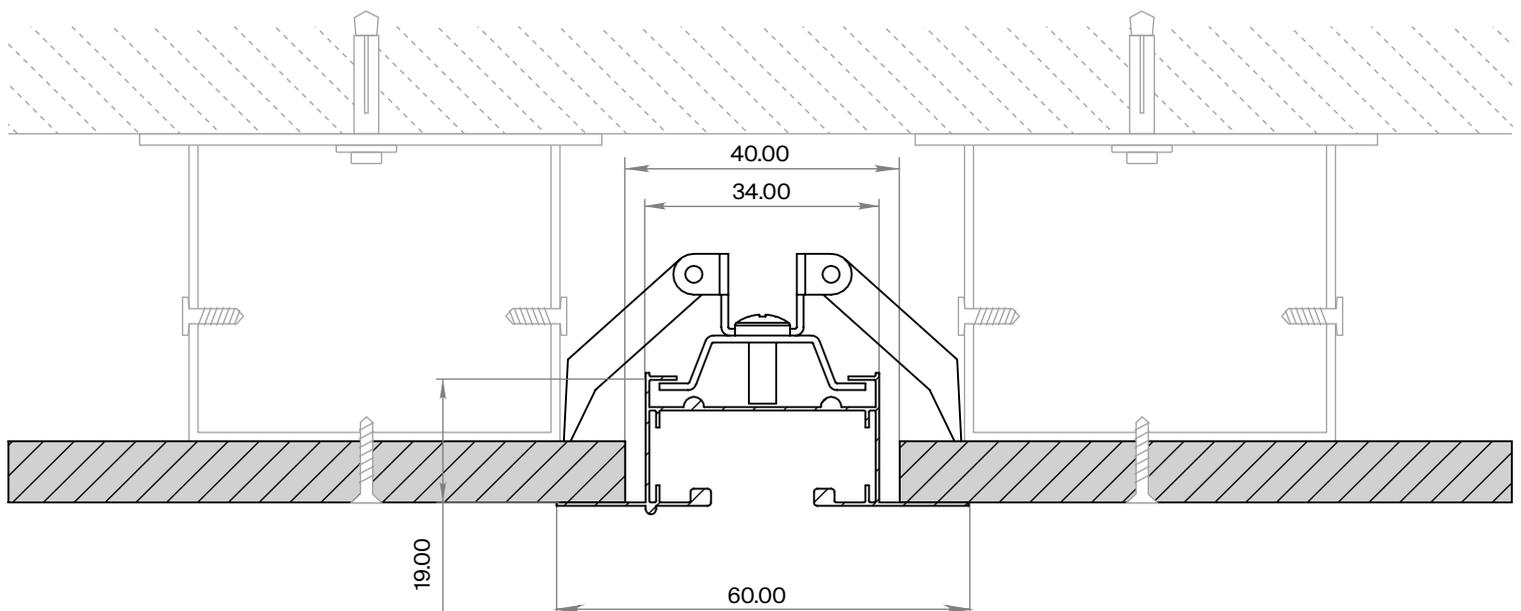
Le rail monophasé encastrable peut être encastré dans une rainure ou une niche spécialement préparée, ainsi que dans un plafond suspendu en plaques de plâtre.

Lors de l'installation d'un rail encastrable, sélectionnez les fixations en tenant compte de la structure du plafond.

## RAIL ENCASTRE DANS UNE RAINURE OU UNE NICHE



## RAIL ENCASTRE AU PLAFOND EN PLAQUES DE PLÂTRE

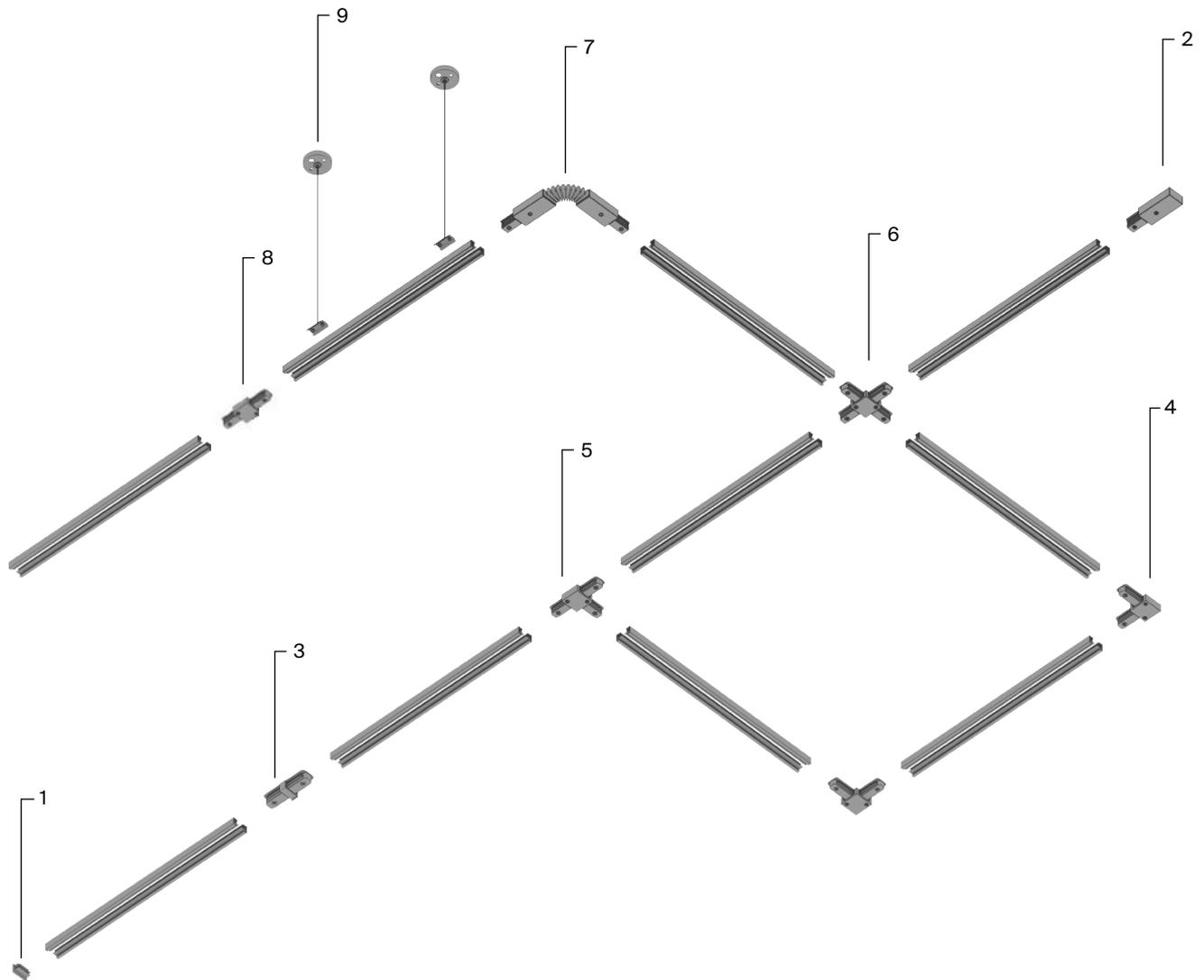


### ATTENTION!

Si vous souhaitez installer un rail encastré dans un plafond en plaques de plâtre, utilisez une pièce supplémentaire: fixation TRA002HR-11B.

Les règles d'installation des pièces de fixation sont données dans la section «Recommandations générales et précautions».

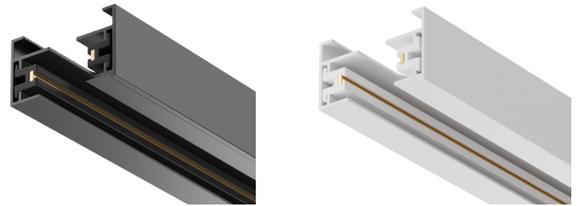
# 4. SCHÉMA DES RAILS MONOPHASÉS EN SAILLIE ET SUSPENDUS



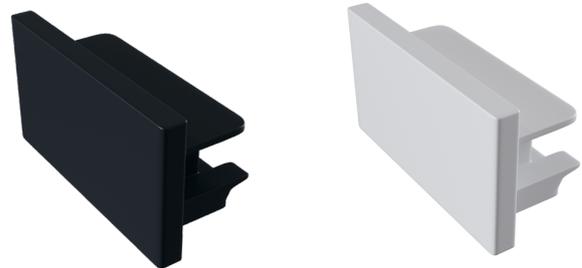
1 Fiche TRA001EC-11B TRA001EC-11W	2 Entrée d'alimentation TRA001B-11B TRA001B-11W	3 Connecteur droit TRA001C-11B TRA001C-11W	4 Connecteur L TRA001CL-11B TRA001CL-11W	5 Connecteur T TRA001CT-11B TRA001CT-11W	6 Connecteur X TRA001CX-11B TRA001CX-11W
7 Connecteur souple TRA001CF-11B TRA001CF-11W	8 Connecteur d'alimentation central TRA001CB-11B TRA001CB-11W	9 Câbles de suspension TRA001CW-11B TRA001CW-11W			

# 4.1 ÉLÉMENTS DU SYSTÈME DE RAIL MONOPHASÉ POUR INSTALLATION EN SAILLIE ET SUSPENDUE

ÉLÉMENT DU SYSTÈME	COULEUR	CODE DE FOURNISSEUR	DIMENSIONS
RAIL, FICHE ET ENTRÉE D'ALIMENTATION INCLUS	■ NOIR	TRX001-111B	H20 X W34 X L1000 mm
	□ BLANC	TRX001-111W	H20 X W34 X L1000 mm
		TRX001-112B	H20 X W34 X L2000 mm
		TRX001-112W	H20 X W34 X L2000 mm



BOUCHON D'EXTRÉMITÉ	■ NOIR	TRA001EC-11B	23 X 23 X 38 mm
	□ BLANC	TRA001EC-11W	23 X 23 X 38 mm

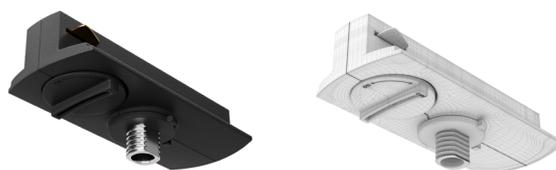


CÂBLE DE SUSPENSION	■ NOIR	TRA001CW-11B	32 X 32 X 2000 mm
	□ BLANC	TRA001CW-11W	32 X 32 X 2000 mm



# 4.2 CONNECTEURS POUR INSTALLATION DE SUSPENSIONS SUR RAIL MONOPHASÉ

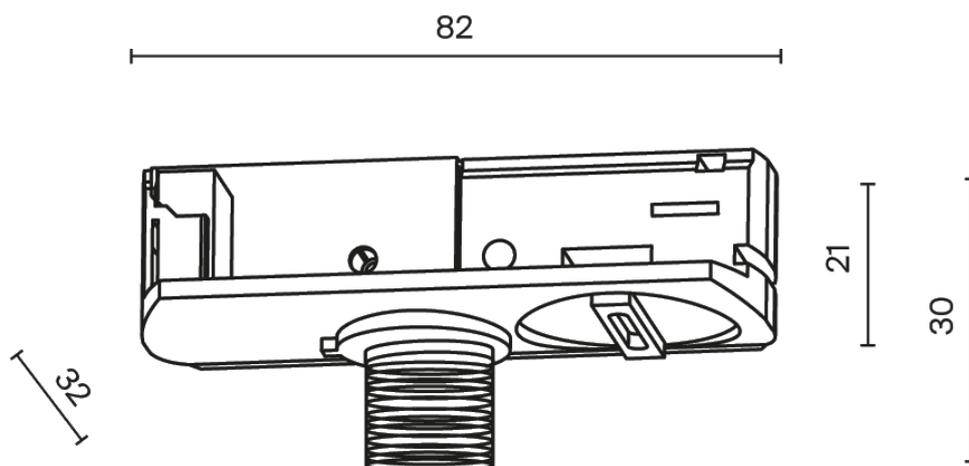
ÉLÉMENT DU SYSTÈME	COULEUR	CODE DE FOURNISSEUR
CONNECTEUR DU RAIL UNITY*	■ NOIR	TRA011-1-A-B
	□ BLANC	TRA011-1-A-W

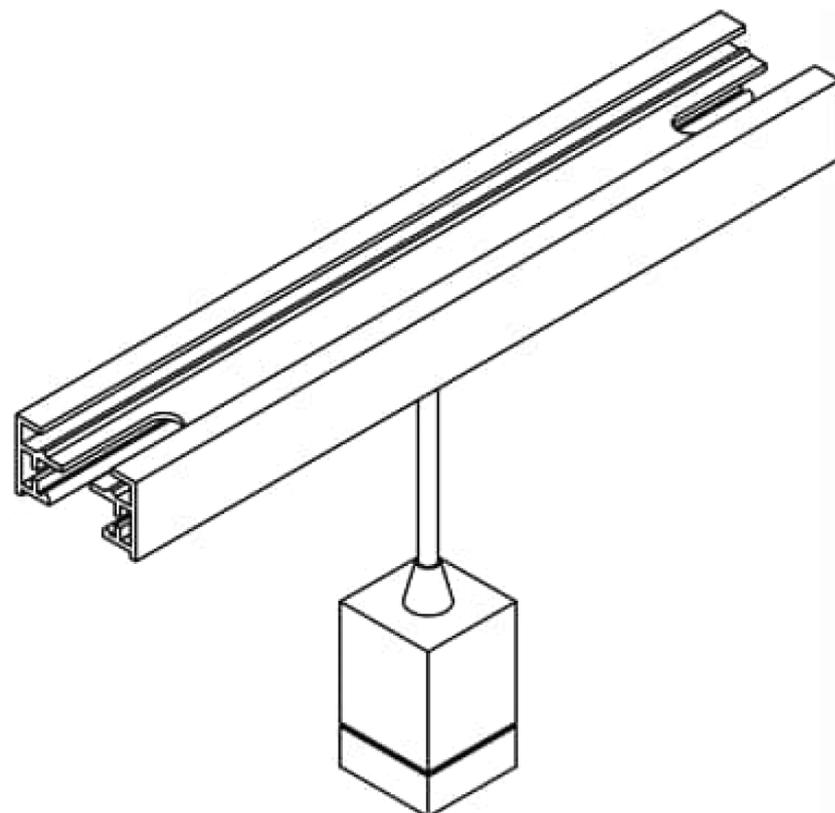
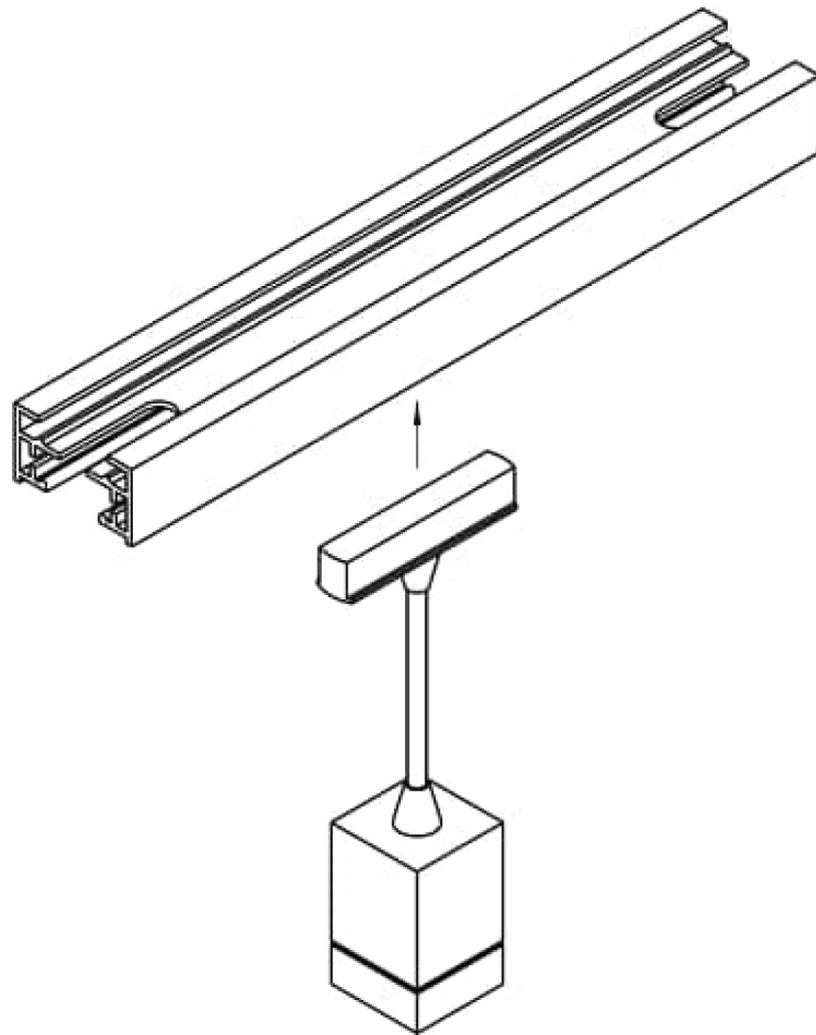


\*Ces connecteurs sont conçus pour convertir les plafonniers suspendus en suspensions sur rail.

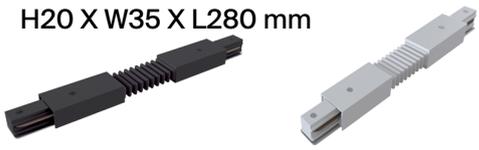
Pour ce faire, vous devez procéder comme suit:

Retirez la cuvette du plafonnier et coupez le fil du plafonnier suspendu à la taille requise (cela n'est pas nécessaire si vous êtes satisfait de la longueur de fil standard). Retirez le connecteur et insérez le fil dans le connecteur. Soudez les fils aux contacts du connecteur. Serrez le fil avec une pince spéciale.





# 4.3 ÉLÉMENTS D'UN SYSTÈME DE RAIL MONOPHASÉ POUR INSTALLATION EN SAILLIE ET SUSPENDU

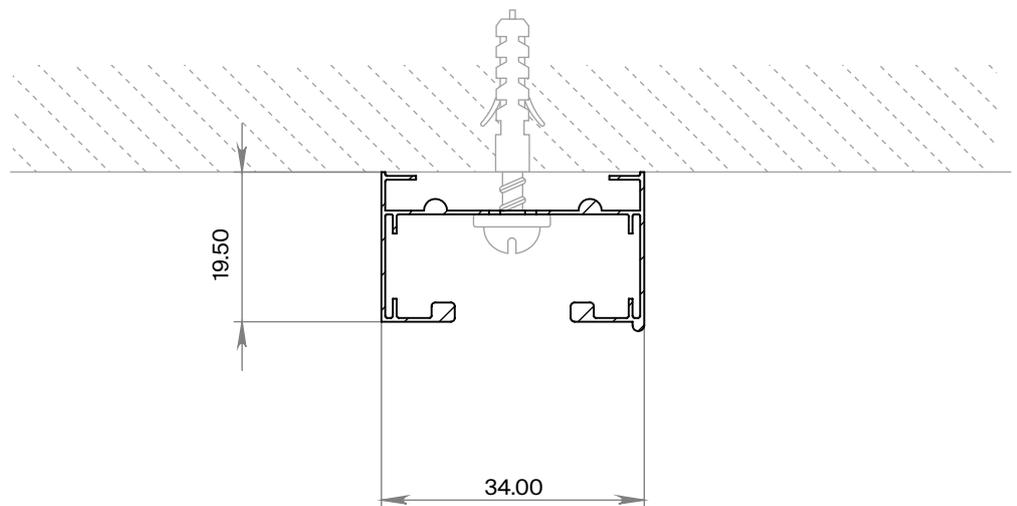
ÉLÉMENT DU SYSTÈME	COULEUR	CODE DE FOURNISSEUR	DIMENSIONS
ENTRÉE D'ALIMENTATION	■ NOIR	TRA001B-11B	H22 X W38 X L112 mm
	□ BLANC	TRA001B-11W	H22 X W38 X L112 mm
			
CONNECTEUR DROIT	■ NOIR	TRA001C-11B	H20 X W33 X L171 mm
	□ BLANC	TRA001C-11W	H20 X W33 X L171 mm
			
CONNECTEUR D'ANGLE	■ NOIR	TRA001CF-11B	20 X 95 X 130 mm
	□ BLANC	TRA001CF-11W	20 X 95 X 130 mm
			
CONNECTEUR SOUPLE*	■ NOIR	TRA002CX-11B	H20 X W35 X L280 mm
	□ BLANC	TRA002CX-11W	H20 X W35 X L280 mm
			
CONNECTEUR T	■ NOIR	TRA001CT-11B	H70 X W17 X L106 mm
	□ BLANC	TRA001CT-11W	H70 X W17 X L106 mm
			
CONNECTEUR X	■ NOIR	TRA001CX-11B	H23 X W110 X L110 mm
	□ BLANC	TRA001CX-11W	H23 X W110 X L110 mm
			
CONNECTEUR D'ALIMENTATION CENTRAL	■ NOIR	TRA001CB-11B	H19 X W33 X L143 MM
	□ BLANC	TRA001CB-11W	H19 X W33 X L143 MM
			

# 5. SCHÉMA D'INSTALLATION POUR RAIL MONOPHASÉ EN SAILLIE

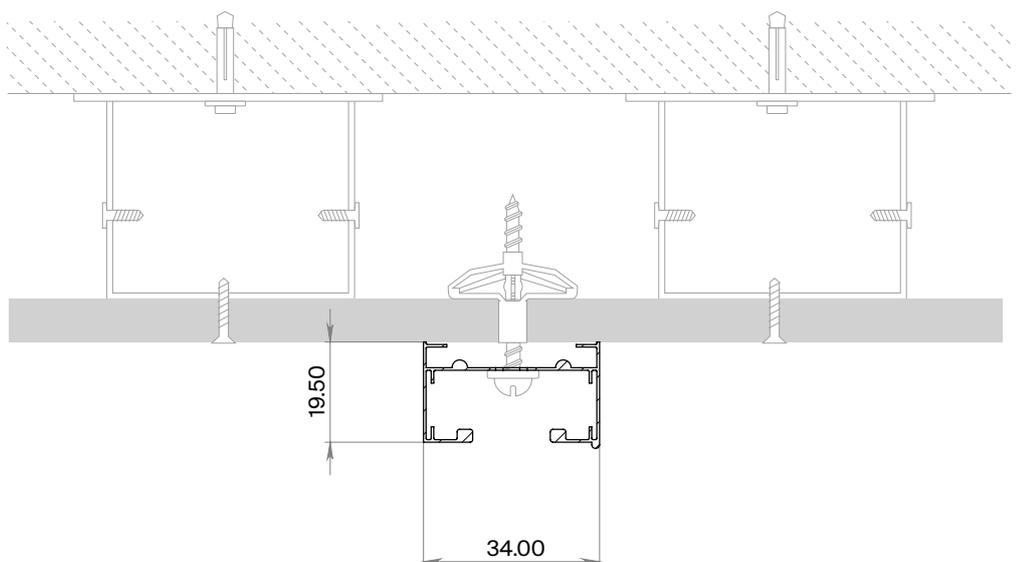
Le rail monophasé en saillie peut être installé sur n'importe quelle surface dure constituée de matériaux normalement inflammables. Lors de l'installation, préparez soigneusement et marquez correctement la surface d'installation pour éviter les moments de flexion qui pourraient provoquer une déformation du rail.

Lors de l'installation du rail, sélectionnez les fixations appropriées en fonction du matériau de la surface d'installation.

## RAIL INSTALLÉ SUR UN PLAFOND EN BÉTON



## RAIL INSTALLÉ SUR UN PLAFOND EN PLAQUE DE PLÂTRE



### ATTENTION!

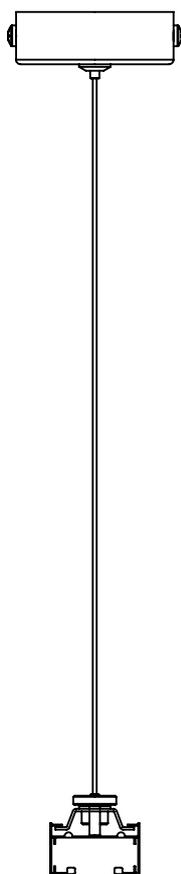
Ne serrez pas les vis avec une visseuse et ne les serrez pas complètement pour éviter la déformation du rail. Les règles d'installation des pièces de fixation sont livrées dans la section «Recommandations générales et précautions».

# 6. SCHÉMA D'INSTALLATION POUR RAIL MONOPHASÉ EN SAILLIE DE MÉTHODE SUSPENDUE

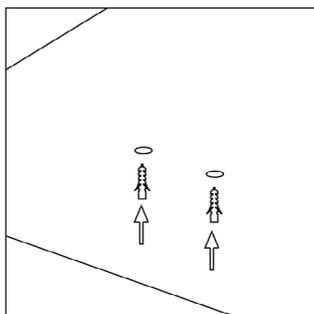
Un rail monophasé peut être installé de méthode suspendue sur un plafond en béton, un plafond suspendu en plaques de plâtre, ainsi que sur d'autres types de plafonds si les pièces encastrées nécessaires sont disponibles et que les matériaux de construction sont d'une résistance suffisante. Lors de l'installation d'un rail de méthode suspendue, sélectionnez des fixations adaptées au matériau du plafond.

Pour l'installation suspendue du rail, utilisez des kits de suspension spéciaux TRA001CW-11B / TRA001CW-11W, composés d'un cordon avec un élément de fixation d'extrémité pour régler sa longueur, d'un support et d'une cuvette de plafond.

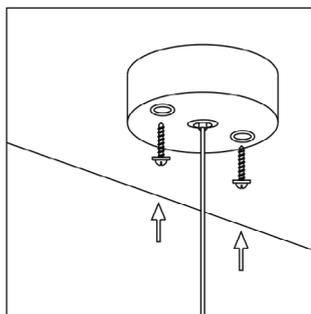
## INSTALLATION D'UN RAIL MONOPHASÉ SUSPENDU À L'AIDE D'UNE INSTALLATION SUSPENDUE



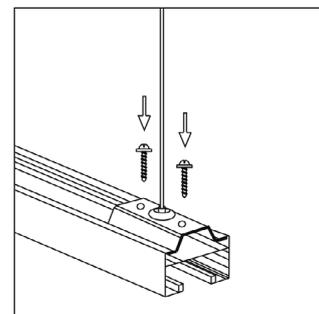
1. Déballez le rail et inspectez-le pour déceler d'éventuels défauts.
2. Marquez les emplacements d'installation et préparez les supports de montage pour leur fixation ultérieure sur le rail.
3. Fixez la cuvette de plafond au plafond.
4. Insérez le cordon dans le manchon du support de montage et ajustez la longueur.
5. Coupez la partie inutile du cordon.
6. Fixez le support au rail à l'aide des vis situées sur le dessus.
7. À l'aide d'un niveau à plomb, vérifiez la position horizontale et, si nécessaire, ajustez la longueur du cordon.



Marquez la surface d'installation et percez des trous, insérez des chevilles dans les trous.



Installez le cuvette de plafond et fixez-la avec des vis.



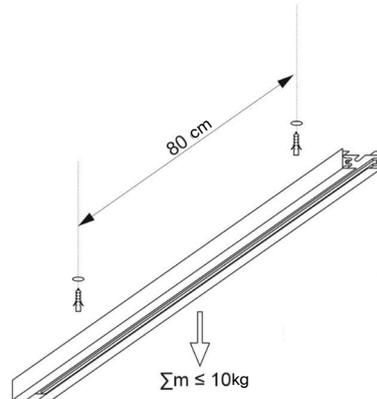
Ajustez la hauteur d'installation à l'aide des outils de serrage, insérez la plaque dans la rainure à l'arrière du rail, fixez la plaque avec des vis.

### ATTENTION!

Lors de l'installation suspendue de plusieurs segments du rail connectés, il convient de les placer strictement dans un plan horizontal, en évitant l'inclinaison et la tension inégale des câbles. Lors de la suspension d'un rail rond, un minimum de trois câbles doivent être utilisés, avec des distances égales entre eux. Lors du choix de circuits d'éclairage du rail longs, il est préférable d'opter pour le système triphasé Trinity, car sa conception offre un degré de rigidité plus élevé.

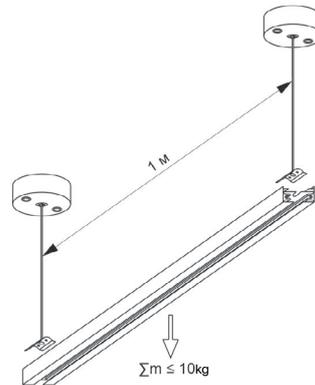
# 7. CHARGES SUPPLÉMENTAIRES ET POSITION DES FIXATIONS

## INSTALLATION SUR SURFACE DURE



La distance recommandée entre les luminaires est de 25 cm. La charge maximale admissible sur un rail en saillie installé à l'aide d'une fixation suspendue est de 10 kg par mètre.

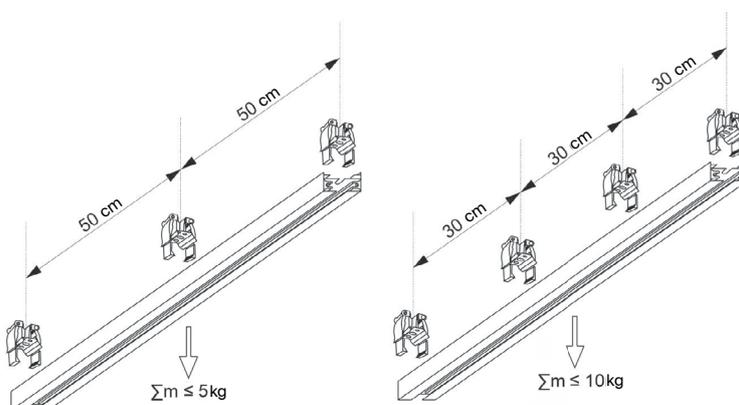
## INSTALLATION SUSPENDUE



La distance recommandée entre les luminaires est de 25 cm. La charge maximale admissible sur un rail en saillie installé à l'aide d'une fixation suspendue est de 10 kg par mètre.

Pour répartir uniformément le poids des luminaires sur les modèles de rail TRX002-111, utilisez 4 suspensions.

## INSTALLATION ENCASTRABLE À L'AIDE DES AGRAFES À RESSORT

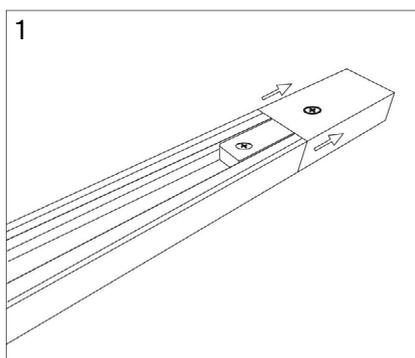


La distance entre les fixations est choisie en fonction du poids des luminaires installés. Poids du luminaire par 1 m  $\leq$  5 kg : distance entre les fixations est de 50 cm. Poids du luminaire par 1 m  $\leq$  10 kg: distance entre les fixations est de 30 cm. Distance recommandée entre les luminaires - 25 cm. La charge maximale admissible sur un rail encastrable installé à l'aide de fixations est de 10 kg par 1 m.

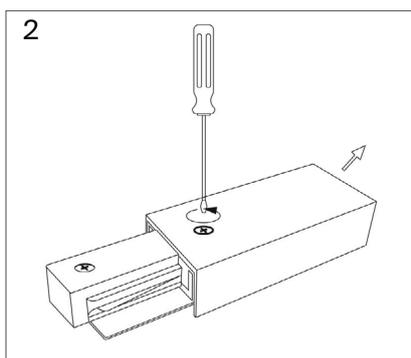
# 8. RACCORDEMENT DU RAIL MONOPHASÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le rail monophasé de tous types est connecté à un réseau de courant alternatif avec une tension de 230V et une fréquence de 50Hz via une entrée d'alimentation. Une entrée d'alimentation finale appropriée est incluse dans le contenu de la livraison de chaque segment de rail.

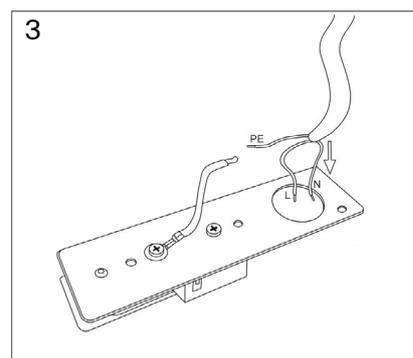
1. Avant de connecter le rail, assurez-vous de mettre le câble d'alimentation hors tension. Retirez le rail de son emballage. Assurez-vous que le corps et les pièces sous tension ne sont pas endommagés. Débranchez le câble d'alimentation du rail.
2. À l'aide d'un tournevis, retirez la vis située à l'avant du câble d'alimentation et enlevez le couvercle en plastique.
3. Posez le câble à trois conducteurs jusqu'à l'emplacement d'installation du rail. Connectez le fil de mise à la terre de protection au fil vert-jaune sur le corps du câble d'alimentation. Tirez les fils sous tension et neutre à travers le trou à l'arrière de l'entrée d'alimentation.
4. Fixez les conducteurs de phase et neutre aux plaques de contact à l'aide de vis de serrage.
5. Fermez le câble d'alimentation en suivant les actions de l'étape 2 dans l'ordre inverse.
6. Insérez l'entrée d'alimentation connectée dans le rail. Installez le rail de la manière la plus appropriée.
7. Il est également possible d'alimenter via le connecteur flexible TRA001CF-11.



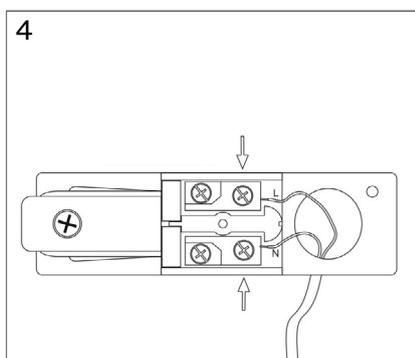
Retirez le rail de son emballage. Assurez-vous que le corps et les pièces sous tension ne sont pas endommagés. Débranchez l'entrée d'alimentation du rail.



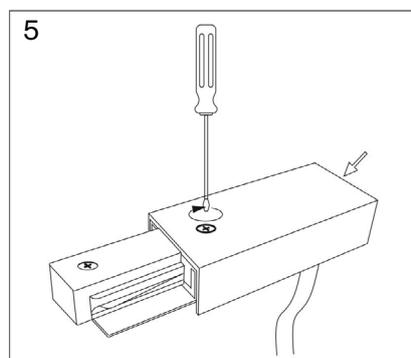
À l'aide d'un tournevis, retirez la vis située à l'avant du câble d'alimentation et enlevez le couvercle en plastique.



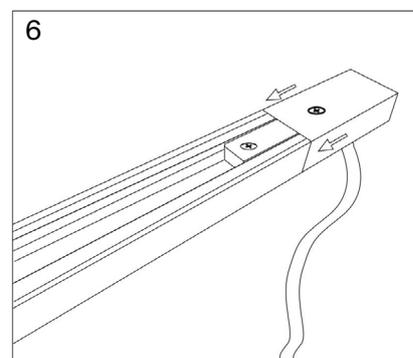
Posez le câble à trois conducteurs jusqu'à l'emplacement d'installation du rail. Connectez le fil de mise à la terre de protection au fil vert-jaune sur le corps du câble d'alimentation. Tirez les fils sous tension et neutre à travers le trou à l'arrière de l'entrée d'alimentation.



Fixez les conducteurs de phase et neutre aux plaques de contact à l'aide de vis de serrage.



Fermez le couvercle. Fixez le couvercle avec une vis sur la face avant de l'entrée d'alimentation.



Insérez l'entrée d'alimentation connectée dans le rail. Installez le rail de la manière la plus adaptée.

# 9. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

## 9.1 TROUBLESHOOTING

Panne	Cause	Solution
Le luminaire ne fonctionne pas	Aucun contact dans les connexions	Installez la lampe sur le rail jusqu'à ce que l'adaptateur soit entièrement en contact avec les conducteurs porteurs de courant
		Vérifiez les bornes de connexion du câble d'entrée, la connexion des bornes d'alimentation d'entrée au rail et les autres connexions
	Panne de luminaire	Contactez le vendeur pour un remplacement sous garantie
La lumière scintille ou s'atténue lorsqu'elle est éteinte	Pour contrôler le circuit d'éclairage, un interrupteur avec touches rétroéclairées est installé ou un capteur de mouvement (lumière) est utilisé	Remplacez l'interrupteur par un modèle sans touches rétroéclairées, ou avec une résistance supplémentaire. Utilisez le détecteur de mouvement (lumière) uniquement avec une sortie relais
Lueur instable, scintillement, son parasite	Un gradateur est installé dans le circuit d'alimentation	Retirez le gradateur du circuit, remplacez-le par un interrupteur
	Le pilote de luminaire est défectueux	Contactez le vendeur pour un remplacement sous garantie

**9.2 STOCKAGE**

Les produits doivent être stockés sous emballage dans un environnement non agressif. La température de stockage doit être comprise entre -20°C et +70°C avec une humidité relative ne dépassant pas 95%. Tenir à l'écart du contact direct avec l'humidité.

**9.3 TRANSPORT**

Le produit emballé peut être transporté par voie maritime, ferroviaire, routière et aérienne.

**9.4 ELIMINATION**

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères normales. Les produits doivent être éliminés conformément à la directive sur les appareils électriques et électroniques dans votre point de collecte local de ces appareils.

**9.5 CERTIFICATION**

Normes de sécurité, réglementations, exigences de l'UE.

**9.6 GARANTIE**

La garantie du produit est de 24 mois à compter de la date de vente, établie conformément à la documentation du produit.

Le service de garantie est fourni si le dysfonctionnement est dû à un défaut de fabrication, sous réserve du respect de toutes les règles d'exploitation, de transport et de stockage indiquées dans ce manuel.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants: si le produit a été utilisé à des fins autres que celles prévues ; le défaut est survenu après la remise des marchandises au consommateur et a été causé par une manipulation inappropriée ou négligente, ou par le non-respect des exigences indiquées dans ce manuel. Et également en cas de force majeure, notamment: incendie, inondation, décharges à haute tension et autres catastrophes naturelles, accidents et actions intentionnelles de tiers ayant provoqué un dysfonctionnement du produit.

**9.7 FABRICANT**

Maytoni GmbH, Feldstige 98, Münster, Allemagne, 48161

**9.8 IMPORTATEUR**

Maytoni GmbH, Feldstige 98, Münster, Allemagne, 48161

[www.maytoni.de](http://www.maytoni.de)

Développé en Allemagne.

Fabriqué en Chine.

Pas de date d'expiration.

